


Tlačivo

1. Meno a adresa vývozcu		<b>2. RASTLINOLEKÁRSKE OSVEDČENIE NA OPĀTOVNÝ VÝVOZ</b> Phytosanitary certificate for re-export  SK/No *	
3. Meno a adresa príjemcu		4. Organizácia ochrany rastlín Slovenskej republiky Plant Protection Organization of the Slovak Republic  Pre organizáciu na ochranu rastlín	
6. Deklarované dopravné prostriedky		5. Miesto pôvodu	
7. Deklarované miesto vstupu			<b>Slovenská republika SLOVAK REPUBLIC</b> Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky
8. Rozlišujúce znaky: počet a opis balenia, názov tovaru, botanický názov rastlín			
10. Týmto sa potvrdzuje, že rastliny, rastlinné produkty alebo iné regulované druhy tovaru tu opísané – boli dovezené do Slovenskej republiky z ..... (krajina pôvodu), – boli sprevádzané rastlinolekárske osvedčením č. ...., – ktorého originál <input type="checkbox"/> , overená certifikovaná kópia <input type="checkbox"/> je pripojená k tomuto osvedčeniu, – že sú balené <input type="checkbox"/> , prebalené <input type="checkbox"/> , v pôvodnom balení <input type="checkbox"/> , v novom obale <input type="checkbox"/> , – že na základe pôvodného rastlinolekárskeho osvedčenia <input type="checkbox"/> a dodatočnej kontroly <input type="checkbox"/> sa považujú za také, ktoré sú v súlade so súčasťnými fytozsanitárnymi požiadavkami dovážajúcej zmluvnej strany, – že počas skladovania v Slovenskej republike nebola zásielka vystavená riziku infestácie ani infekcie.  (x) Vyznačiť v príslušnom poličku podľa skutočnosti.			
11. Dodatočné vyhlásenie			
Dezinsekčné a/alebo dezinfekčné ošetrovanie		18. Miesto vystavenia	
12. Ošetrovanie		Dátum  Meno, priezvisko a podpis      Odtlačok okrúhlej pečiatky oprávneného pracovníka      kontrolného ústavu	
13. Chemikália (účinná látka)	14. Trvanie a teplota		
15. Koncentrácia	16. Dátum		
17. Doplnujúce informácie			
V súvislosti s týmto osvedčením sa nesmú uplatňovať žiadne finančné nároky vo vzťahu k Ústrednému kontrolnému a skúšobnému ústavu poľnohospodárskemu ani k jeho akejkoľvek oprávnenej osobe alebo zástupcom.			

## ENGLISH

1. Name and address of exporter
2. Phytosanitary certificate for re-export SK/No
3. Declared name and address of consignee
4. Plant Protection Organisation of the Slovak Republic to Plant Protection Organisation(s) of
5. Place of origin
6. Declared means of conveyance
7. Declared point of entry
8. Distinguishing marks; number and description of packages; name of product; botanical name of plants
9. Quantity declared
10. This is to certify
  - that the plants or plant products described above were imported into the Slovak Republic from, ..... (country of origin) covered by Phytosanitary Certificate No ..... original  certified true copy  of which is attached to this Certificate,
  - that they are packed , repacked in , original , new containers ,
  - that based on the original Phytosanitary Certificate  and additional inspection , they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country, and
  - that during storage in the Slovak Republic the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.
11. Additional declaration
12. Disinfestation and/or disinfection treatment Treatment
13. Chemical (active ingredient)
14. Duration and temperature
15. Concentration
16. Date
17. Additional information
18. Place of issue Date Name and signature of authorized officer Stamp of organization

## FRANÇAIS

1. Nom et adresse de l'expéditeur
2. Certificat phytosanitaire pour la réexportation SK/No
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux de la République Slovaque à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des plantes
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié
  - que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus ont été importés en la Slovaquie en provenance de ..... (pays d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire No ..... dont l'original  la copie authentifiée  est annexé(e) au présent certificat,
  - qu'ils sont emballés , réemballés , dans les emballages initiaux , dans de nouveaux emballages ,
  - que d'après le Certificat phytosanitaire original  et une inspection supplémentaire , l'envoi est estimé conforme à la réglementation phytosanitaire en vigueur dans le pays importateur, et
  - qu'au cours de l'emmagasinage dans la Slovaquie il n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.
11. Déclaration supplémentaire
12. Traitement de désinfestation et/ou désinfection Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
18. Lieu de délivrance Date Nom et signature du fonctionnaire autorisé Cachet de l'Organisation

## DEUTSCH

1. Name und Anschrift des Absenders
2. Pflanzengesundheitszeugnis für die Wiederausfuhr SK/Nr.
3. Name und Anschrift des angegebenen Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst der Slowakischen Republik an Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebener Grenzüberschrittort
8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt, daß
  - die oben beschriebenen Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse aus der Slowakei nach ..... (Weiterversendeland) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis Nr. .... beigefügt war, dessen Original  oder beglaubigte Kopie  in der Anlage vorliegt,
  - sie verpackt , umgepackt worden sind , in ihre ursprünglichen , in neue Behälter ,
  - auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses  und einer zusätzlichen Untersuchung  die obengenannten Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes entsprechend angesehen werden und
  - die Sendung während ihrer Einlagerung in der Slowakei keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt war.
11. Zusätzliche Erklärung
12. Ertseuchung und/oder Desinfizierung Behandlung
13. Chemikalie (Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Sonstige Angaben
18. Ort der Ausstellung Datum Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten Dienstsiegel

## РУССКИЙ ЯЗЫК

1. Наименование и адрес экспортера
2. Фитосанитарный сертификат для ре-экспорта SK/№
3. Наименование и адрес грузополучателя
4. Организация защиты растений в Словацкой Республике Организация (организациям) по защите и карантину растений (страна)
5. Место происхождения
6. Транспортное средство
7. Пункт ввоза
8. Отличительные признаки; количество и описание упаковок; наименование продукта; ботаническое название растений
9. Количество продукта
10. Удостоверяется, что
  - вышеуказанные растения или растительные продукты были импортированы в Словакию из ..... (страна происхождения) с фитосанитарным сертификатом № ..... оригинал  утвержденная копия , которая присоединяется к этому сертификату,
  - они погружены , перегружены , в оригинальные упаковки , новые упаковки ,
  - опираясь на оригинальном фитосанитарном сертификате  и добавочном контроле , считаются соответствующими фитосанитарным правилам страны-импортера и
  - во время хранения в Словакии посылка не была подвергнута опасности поражения или инфекции.
11. Дополнительная декларация
12. Дезинсекционная и/или дезинфекционная обработка Обработка
13. Химическое вещество (акт. вещ.)
14. Продолжительность и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация
18. Место выдачи Дата Фамилия и подпись официального лица Печать организации